

**SC Johnson**  
A Family Company

**MONEY BACK  
GUARANTEE\*\***  
Garantía de Reembolso\*\*



# No Mess Dry Fogger

FUMIGADOR EN SECO QUE NO ENSUCIA

**DEFENSE  
SYSTEM**

**DRY FOG LEAVES  
NO MESSY RESIDUE**  
LA ATOMIZACIÓN SECA NO DEJA RESIDUOS SUCIOS

**Deep-Penetrating Fog  
Kills Bugs Where They Hide**  
La Neblina Penetra Profundamente Matando  
Los Insectos Donde Se Esconden

**Delayed Fogging Action  
Allows Time To Leave Room**  
La Atomización Retardada Permite  
Un Tiempo Para Dejar La Habitación

ATTACK  
BUGS\*

**CONTROL  
BUGS†**

PREVENT  
BUGS‡

**ACTIVE INGREDIENT:**

ETOFENPROX .....8.00%

OTHER INGREDIENTS .....92.00%

TOTAL: .....100.00%

**One Unit Treats  
2,560 Cu. Ft.**  
Una Unidad Trata 2,560 Pies Cúbicos

**3 PACK**  
Unidades

**CAUTION:** KEEP OUT OF  
REACH OF CHILDREN  
SEE ADDITIONAL PRECAUTIONARY  
STATEMENTS ON BACK

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

**PRECAUCIÓN:** VER LAS PRECAUCIONES ADICIONALES  
DENTRO DE LA CAJA EN LA PARTE LATERAL

NET WT. THREE 0.42 OZ. (12 g)

TOTAL NET WT. 1.27 OZ. (36 g)



# No Mess Dry Fogger

## KILLS

- Roaches • Palmetto Bugs • Ants
- Asian Lady Beetles • Box Elder Bugs
- Carpet Beetles • Crickets • Earwigs
- Flies • Mosquitoes • Silverfish
- Stink Bugs • Waterbugs
- Brown Dog Ticks

## DIRECTIONS FOR USE:

It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling. Does not control bed bugs.



READ ALL SIDES OF BOX.

## TO USE THIS PRODUCT CORRECTLY

Do not use in small, enclosed spaces such as closets, cabinets or under counters or tables.

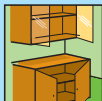


Do not use multiple canisters in a room.



### 1

## BEFORE YOU FOG



Open cabinets, cupboards, drawers, closets and doors in the areas to be treated. **Do not apply when food is present. REMOVE or cover exposed food and dishes.** During treatment all food preparation surfaces and utensils should be covered (newspapers may be used) or thoroughly washed before use.



**REMOVE birds, other pets and plants before application.** Tightly cover any water inhabited by fish (such as aquariums and ornamental fish ponds) or remove fish tanks and bowls during treatment. Turn off air flow systems in aquariums. **CLOSE** outside doors and windows. **SHUT OFF** fans and air conditioners and temporarily disconnect smoke alarms.



**IMMEDIATELY BEFORE ACTIVATING** - Complete the door hanger by filling in the time and date to instruct family and other people with access to the treated area not to enter for at least four (4) hours. Place the door hanger on the door to the entrance.



**DO NOT OPEN UNTIL READY TO USE.** Grasp the foil tab and peel it off of the plastic cup. Remove the metal can from the cup. Add water to the line near the base of the plastic cup. **DO NOT OVER FILL.** Place the plastic cup on the floor in the center of the room.

### 2

## TO START FOGGING



Replace the metal can into the plastic cup.

**DO NOT INSERT UPSIDE DOWN.** Fumigation starts within 1-2 minutes.

**Vacate the treated house, individual apartment unit, or other structure immediately.**

Keep the outside doors and windows closed and do not re-enter for 4 hours.



**Do not re-enter for four hours**

### 3

## AIRING OUT



**Do not re-enter for four (4) hours after application,** then open windows, vents and doors for 30 minutes. If an odor is still detected additional ventilation is required. Do not allow adults, children or pets to enter the treated areas, **until vapor has dispersed, and the treated area has been thoroughly ventilated.**

TURN ON SMOKE ALARMS AND AQUARIUMS.

A family company since 1886.

Fisk Johnson



## DEFENSE SYSTEM

Helps you work smarter, not harder, to fight bugs.  
Visit [raidkillsbugs.com](http://raidkillsbugs.com) to identify your bug and best treatment plan.

### TIPS

- Remove food spills and exposed food. Store food in sealed containers.
- Caulk cracks and crevices or any points where bugs enter or escape into walls, including entry points from outside or neighboring units.

#### Use This Product To:



#### KILL BUGS AT THE SOURCE

† Use to kill roaches and other listed bugs where they hide. For heavy infestations, first use this product and then place baits to provide ongoing control.

#### Use Other Raid® Products To:



#### KILL BUGS ON CONTACT

\* Use a Raid® Ant & Roach Killer spray product to kill ants, roaches and other listed bugs on contact. Avoid spraying near baits to make sure bugs can bring the bait back to where they hide. Read the label to find the right product for your bug problem.



#### KEEP BUGS OUT

\* Use a Raid Max® Bug Barrier product to keep roaches and other listed bugs out. Read the label to find the right product for your bug problem.

### KILLS

- Roaches • Palmetto Bugs • Ants • Asian Lady Beetles
- Box Elder Bugs • Carpet Beetles • Crickets • Earwigs
- Flies • Mosquitoes • Silverfish • Stink Bugs
- Brown Dog Ticks • Waterbugs

### STORAGE AND DISPOSAL

**STORAGE:** Store unused units in this outside carton in a cool, dry area inaccessible to children. **DISPOSAL:** Before disposing, empty the container by using the product according to the label. Nonrefillable container. Do not reuse or refill this container. **If empty:** Place in trash or offer for recycling, if available. **If partly filled:** Call your local solid waste agency or 1-800-529-3394 for disposal instructions. Never place unused product down any indoor or outdoor drain.

### PRECAUTIONARY STATEMENTS

#### HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS

**CAUTION:** Causes moderate eye irritation. Avoid contact with eyes or clothing. Wash thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking, chewing gum, using tobacco or using the toilet. Repeated exposure to Etofenprox can cause skin irritation.

#### FIRST AID

**If in eyes:** Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing. Call a poison control center or doctor for treatment advice. Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment. You may also contact 1-800-558-5252 for emergency medical treatment information.

#### PHYSICAL AND CHEMICAL HAZARDS

When metal can comes in contact with the water, and for 30 minutes thereafter, the metal can will be hot. This is normal. In order to avoid skin burns, do not touch hot metal can during this time. Heat resistant plastic cup protects the surface where it is placed.

Questions? Comments? Call 800-558-5252 or write Helen Johnson.  
Sold by: ©2017 S.C. Johnson & Son, Inc.  
Racine, WI 53403-2236 U.S.A. All Rights Reserved.

\*\*If you are not satisfied with this product, S.C. Johnson will refund the purchase price within one year after the date of purchase reflected on an original receipt. Offer limited to 1 refund per household. Visit [www.raid.com](http://www.raid.com) for details.

1056957W

EPA Reg. No. 4822-601

EPA Est. No. 70424-CAN-001

Made in Canada, Active made in Japan.



# No Mess Dry Fogger

**FUMIGADOR EN SECO QUE NO ENSUCIA**

Raid Max<sup>®</sup> No Mess Dry Fogger can be used in kitchens, living areas, garages, attics, basements and pet areas. One unit treats a room up to 16' X 20' with an 8' ceiling. The fumigating fog stays in the air during the 4-hour treatment, penetrating deep; going under furniture and appliances to kill bugs where they hide.

**Fresh Scent**  
Aroma fresco



**3 Pack**  
Unidades



Aroma fresco

## Fumigador En Seco Que No Ensucia



Fumigador en seco que no ensucia Raid MAX® se puede utilizar en cocinas, zonas de estar, garajes, áticos, sótanos y áreas de mascotas. Una unidad trata una sala de hasta 16 x 20 pies (4,8 x 6,1 metros) con un techo de 8 pies (2,4 metros). La niebla de fumigación permanece en el aire durante el tratamiento de 4 horas, penetrando profundamente; pasa abajo de los muebles y electrodomésticos para matar los insectos donde se esconden.

**SC Johnson**  
A Family Company

**Garantía  
de Reembolso\*\***



## Fumigador En Seco Que No Ensucia

### LA ATOMIZACIÓN SECA NO DEJA RESIDUOS SUCIOS

La Neblina Penetra Profundamente Matando  
Los Insectos Donde Se Esconden

La Atomización Retardada Permite  
Un Tiempo Para Dejar  
La Habitación

**Una Unidad Trata  
2,560 Pies Cúbicos**

**3** Unidades

INGREDIENTE ACTIVO:  
ETOFENPROX..... 8.00%  
OTROS INGREDIENTES: ..... 92.00%  
TOTAL:..... 100.00%

MANTENER FUERA DEL  
ALCANCE DE LOS NIÑOS  
**PRECAUCIÓN**

VER LAS PRECAUCIONES ADICIONALES  
DENTRO DE LA CAJA EN LA PARTE LATERAL.

**CONTIENE TRES UNIDADES DE 0.42 OZ. (12 g)  
TOTAL 1.27 OZ. (36 g)**



## Fumigador En Seco Que No Ensucia

### MATA

- Cucarachas • Cucarachas Palmetto • Hormigas
- Mariquitas Asiáticas • Chinchas del Arce
- Polillas de Alfombra • Grillos • Tijeretas
- Moscas • Mosquitos • Lepismas
- Garrapatas Caninas Marrones
- Chinchas de Agua • Insectos Pestilentes

## INSTRUCCIONES PARA EL USO:

Es una infracción de las leyes federales usar este producto de una manera que no esté de acuerdo con su etiqueta.  
No controla chinchas de cama.



LEA TODOS  
LOS LATERALES  
DE LA CAJA.

### PARA USAR ESTE PRODUCTO CORRECTAMENTE

No use el producto en espacios pequeños y cerrados, como clósets (guardarropas), gabinetes o debajo de mostradores o mesas.



No utilice varias latas en una habitación.

**1**

### ANTES DE FUMIGAR



Abra los gabinetes, aparadores, gavetas, clósets y puertas de las zonas que serán tratadas. **No aplique cuando haya comida presente. RETIRE o cubra los alimentos o platos expuestos.** Durante el tratamiento todas las superficies de preparación de alimentos y utensilios se deben cubrir (se pueden utilizar periódicos) o se deben lavar cuidadosamente antes de su uso.



**RETIRE a las aves, otras mascotas y plantas antes de aplicar el producto.** Tape bien el agua habitada por peces (como peceras y estanques ornamentales de peces) o retire los tanques y peceras durante el tratamiento. Apague los sistemas de flujo de aire en las peceras. **CIERRE** las puertas exteriores y ventanas. **APAGUE** los ventiladores y acondicionadores de aire y desconecte temporalmente los detectores de humo.



**INMEDIATAMENTE ANTES DE ACTIVARLO** - Complete el colgador de la puerta con la hora y la fecha para dar instrucciones a la familia y a otras personas con acceso a la zona tratada de no entrar por lo menos durante cuatro (4) horas. Coloque el colgador de la puerta en la puerta de la entrada.



**NO ABRA HASTA QUE ESTÉ LISTO PARA USAR.** Sujete la lengüeta de papel de aluminio y despéguela del vaso de plástico. Retire el recipiente de metal del vaso. Agregue agua hasta la línea que está cerca de la base del vaso de plástico. **NO LLENE EN EXCESO.** Coloque el vaso de plástico en el suelo en el centro de la habitación.

**2**

### PARA COMENZAR A FUMIGAR



Vuelva a colocar la lata de metal en el recipiente plástico.

**NO LA INSERTE BOCA ABAJO.** La fumigación comienza dentro de 1-2 minutos. **Desocupe inmediatamente la casa, unidad de apartamento u otra estructura tratadas.**

Mantenga las puertas y ventanas exteriores cerradas y no vuelva a entrar durante 4 horas.

**4 HOURS****3**

### VENTILACIÓN



**No vuelva a ingresar por cuatro (4) horas después de la aplicación,** luego abra las ventanas, rejillas de ventilación y puertas por 30 minutos. Ventile por más tiempo si aún se detecta olor. No permita que adultos, niños ni mascotas entren al área tratada **hasta que el vapor se haya dispersado, y el área tratada haya sido completamente ventilada.**

ENCIENDA LOS DETECTORES DE HUMO Y LOS ACUARIOS.

Una compañía de familia desde 1886. *Fisk Johnson*



## SISTEMA DE DEFENSA

**Ayuda a combatir los insectos de manera más inteligente y con poco esfuerzo.**

Visite [raidkillsbugs.com](http://raidkillsbugs.com) para identificar su insecto y el mejor plan de tratamiento.

### Sugerencias

- Elimine los derrames de alimentos y alimentos expuestos. Guarde los alimentos en recipientes cerrados.
- Selle grietas, fisuras y cualquier punto de entrada o salida de insectos en las paredes, incluidos los lugares de entrada desde el exterior o unidades cercanas.

### Utilice Esta Producto Para:



#### MATA INSECTOS EN SU LUGAR DE ORIGEN

- † Utilice el producto para matar cucarachas y otros insectos de la lista en los lugares de escondite. Para infestaciones más difíciles, primero utilice este producto y luego coloque los cebos para un control continuo.

### Utilice Otros Productos Raid® para:



#### MATA INSECTOS AL CONTACTO

- \* Utilice el aerosol Raid® Mata Hormigas y Cucarachas para matar hormigas, cucarachas y otros insectos de la lista al contacto. Evite rociar cerca de los cebos para asegurarse de que los insectos los lleven a los lugares de escondite. Lea la etiqueta para encontrar el producto adecuado para su problema de insectos.



#### MANTIENE FUERA A LOS INSECTOS

- \* Utilice un producto de Barrera contra Insectos Raid Max® para mantener a las cucarachas y otros insectos de la lista fuera del hogar. Lea la etiqueta para encontrar el producto adecuado para su problema de insectos.

### MATA

- Cucarachas • Cucarachas Palmetto • Hormigas • Mariquitas asiáticas
- Chinchas del arce • Polillas de alfombra • Grillos • Tijeretas
- Moscas • Mosquitos • Lepismas • Insectos pestilentes
- Garrapatas caninas marrones • Chinchas de agua

## ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

**ALMACENAMIENTO:** Guarde las unidades no utilizadas en esta caja exterior en un lugar fresco, seco e inaccesible a los niños. **ELIMINACIÓN:** Antes de entregarlo para su reciclaje, vacíe el envase utilizando el producto según lo indicado en la etiqueta. El envase no es rellenable. No vuelva a utilizar ni a llenar este envase. **Si está vacío:** Colóquelo en la basura o, si la opción está disponible, entréguelo para reciclaje. **Si está parcialmente lleno:** Llame a la agencia de desechos sólidos local o al 1-800-529-3394 para obtener instrucciones sobre cómo desechar el producto. Nunca deseche el producto sin usar en drenajes interiores o exteriores.

## DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN

### RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

**PRECAUCIÓN:** Causa irritación moderada de los ojos. Evite el contacto con los ojos o la ropa. Lávese bien con agua y jabón después de manipular el producto y antes de comer, beber, mascar chicle, utilizar tabaco o usar instalaciones sanitarias. La exposición repetida al Etofenprox puede causar irritación de la piel.

## PRIMEROS AUXILIOS

**Si hubo contacto con los ojos:** Mantenga el ojo abierto y enjuágueselo lenta y suavemente con agua durante 15 a 20 minutos. Si lleva lentes de contacto puestos, quíteselos luego de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando el ojo. Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico para recibir asesoramiento sobre el tratamiento. Tenga el envase o la etiqueta del producto a mano cuando llame al centro de control de intoxicaciones o a un médico, o cuando vaya a recibir tratamiento. También puede llamar al 1-800-558-5252 para obtener asesoramiento sobre el tratamiento médico de emergencia.

## RIESGOS FÍSICOS Y QUÍMICOS

Cuando el recipiente de metal entra en contacto con el agua, y durante 30 minutos a partir de entonces, el recipiente de metal estará caliente. Esto es normal. Para evitar quemaduras en la piel, no toque el recipiente de metal caliente durante este tiempo. El vaso de plástico resistente al calor protege la superficie donde se coloca.

¿Preguntas? ¿Comentarios? Llame al 800-558-5252 o escriba a Helen Johnson.

Vendido por: ©2017 S.C. Johnson & Son, Inc.

Racine, WI 53403-2236 EE. UU. Todos los derechos reservados.

**\*\*Si no está satisfecho con este producto, S.C. Johnson le reembolsará el precio de compra dentro del año posterior a la fecha de compra que aparece en el recibo original. Oferta limitada a 1 reembolso por hogar. Visite [www.raid.com](http://www.raid.com) para obtener más detalles.**

Núm. de Reg. de EPA 4822-601

Núm. de Est. de EPA 70424-CAN-001

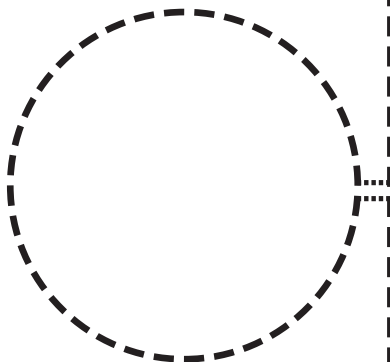
Hecho en Canadá, Ingrediente activo hecho en Japón



# No Mess Dry Fogger

FUMIGADOR EN SECO QUE NO ENSUCIA

cut along dotted lines



**DOOR HANGER**

**FOGGER USED  
TODAY**

**DO NOT ENTER**

UNTIL \_\_\_\_\_ (time) ON \_\_\_\_\_ (date)

UNTIL \_\_\_\_\_ (time) ON \_\_\_\_\_ (date)

UNTIL \_\_\_\_\_ (time) ON \_\_\_\_\_ (date)

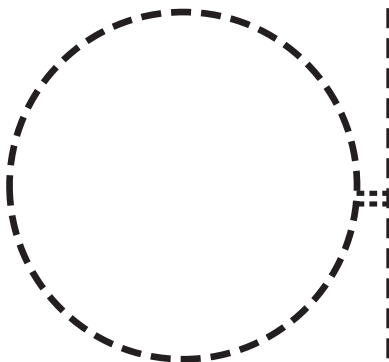
### **DOOR HANGER INSTRUCTIONS:**

Fill out and place hanger on the door to the treated area to alert family and others with access to the treated area not to enter for at least 4 hours following the treatment.



# Fumigador En Seco Que No Ensucia

corte a lo largo de las líneas de punto



**AVISO PARA COLGAR  
EN LA PUERTA**

**ATOMIZADOR UTILIZADO  
ACTUALMENTE**

**NO ENTRAR**

HASTA LA(S) \_\_\_\_\_ (hora) DEL \_\_\_\_\_ (fecha)

HASTA LA(S) \_\_\_\_\_ (hora) DEL \_\_\_\_\_ (fecha)

HASTA LA(S) \_\_\_\_\_ (hora) DEL \_\_\_\_\_ (fecha)

### **INSTRUCCIONES DEL AVISO PARA COLGAR:**

Complete y cuelgue el aviso en la puerta del área tratada para prevenir que su familia y demás personas entren al área tratada por lo menos durante las 4 horas posteriores al tratamiento.